



International Class Championship Tornado/A-Cat

auf dem Silvaplanersee – vom 19. bis 21. August 2012

Lake Silvaplana August 19th to 21st.

Ausschreibung / *Notice of Race*

1. Veranstalter / *Organizing Authority*

- Segelclub St. Moritz, Via Grevas 34, 7500 St. Moritz, www.scstm.ch,
vertreten durch den Präsidenten / *represented by its President*:
Jürg Leuzinger, Vietta Palintschnieu 17, 7505 Celerina/Schlarigna/GR,
+41 79 678 79 16, j.h.leuzinger@scstm.ch
- Präsident des Organisationskomitees / *President of the Organizing Committee*:
Andreas Keller, Seestrasse 1, 8942 Oberrieden, +41 79 297 09 54, kea.ch@bluewin.ch
- Wettfahrtleitung / *Chairman of the Race Committee*:
Stephan Züger, Windegweg 13, 8645 Jona, +41 79 642 17 54, szueger@scstm.ch
- Schiedsgericht / *Chairman of the Jury*:
Hannes Gubler, IJ, Rebwiesstrasse 54, 8702 Zollikon, +41 44 391 91 94,
hannes.gubler@sunrise.ch
- **In Zusammenarbeit mit der Klassenvereinigung / *In co-operation with the Classes***: Vertreten durch / *represented by*:
Tornado: Martin Rusterholz, +41 76 331 94 68, martin@rusterholz.ch
A-Cat: Dominik Peikert, +41 79 504 09 89, dominik@peikert.ch

2. Austragungsort und Datum / *Venue and Date*

Die Internationale Klassenmeisterschaft wird auf dem Silvaplanersee vom Sonntag, 19. bis Dienstag, 21. August 2012 ausgesegelt.

The championship will be held from Sunday, August 19 to Tuesday, August 21, 2012 on Lake Silvaplana.



3. Regeln / *Rules*

Es gelten / *the regatta will be governed by:*

- 3.1 Die Wettfahrtregeln Segeln der ISAF 2009 – 2012 (WR)
The „rules“ as defined in the Racing Rules of Sailing RRS, ISAF.
- 3.2 Die internationalen Klassenvorschriften.
The Class rules.
- 3.3 Segelanweisungen des Veranstalters (werden beim Einschreiben abgegeben).
The Sailing Instructions SI (which will be available at the race office).
- 3.4 Im Zweifelsfall gilt die deutsche Ausgabe der Regeln
If there is a conflict between languages, the German text will prevail.

4. Teilnahmeberechtigung / *Eligibility*

- 4.1 Die Teilnehmer (TN) müssen Mitglieder eines der ISAF angeschlossenen Clubs sein. Für Schweizer TN gelten die Swiss Sailing Ausführungsbestimmungen "Startberechtigung an Regatten".
Competitors must be members of a Club affiliated to ISAF. For Swiss competitors the amendments of Swiss Sailing to the Eligibility Code will apply.
- 4.2 Die Schweizer TN müssen Mitglied der Klassenvereinigung.
Swiss competitors must be members of the Class Organization.

5. Werbung / *Advertising*

- 5.1 Werbung ist zugelassen gemäss Werbekodex ISAF und Swiss Sailing Ausführungsbestimmungen zu Resolution 20 ISAF "Werbung").
Advertising is permitted as per ISAF Advertising Code 20 and its implementation rule by Swiss Sailing
- 5.2 Der Veranstalter behält sich vor, Werbung auf den teilnehmenden Booten anzubringen (gemäss Werbekodex ISAF, Regulation 20).
The Organizing Authority reserves the right to provide Advertising of the Main Sponsor of the Event on the boats (ISAF Advertising Code, Regulation 20).

6. Meldung / *Entry*

- 6.1 Die Meldung bei der Tornado-Klasse erfolgt online an martin@rusterholzag.ch, bei den A-Cat über die homepages der Klasse.
Entries from Tornado-Class shall be submitted to martin@rusterholzag.ch, from A-Cat to the homepages of the class.
- 6.2 Kopie von Messbrief und die Nachweise für Clubzugehörigkeit, Berechtigung für Werbung und Haftpflichtversicherung sind per Mail oder auf dem Postweg zu senden an die Klassenvereinigungen. Der Nachweis kann auch vor Ort erfolgen.
The copy of the measurement certificate, the proof of membership in an ISAF Club, the confirmation of the legitimacy for advertising category "C" (Swiss Boats) and the proof of third-party liability insurance shall be submitted by e-mail or post to the class. You can also present the documents at the Check-in.
- 6.3 Meldeschluss / *Deadline for Entries:*

Die Meldungen müssen bis am 23. Juli 2012 bei der auf der homepage der Klasse angegebenen Meldestelle eintreffen. Nachmeldungen sind möglich bis am 19. August 2012, 11.00 Uhr mit einem erhöhten Nachmeldegeld.

Entries must arrive at the address on the homepage of the class by July 23, 2012. Last minute entries will be accepted until August 19, 2012, 11:00h at an additional fee.

- 6.4 Meldegeld / *Entry Fee*: Tornado: CHF 240.--, A-Cat CHF 120.--
mit der Meldung zu überweisen auf / *to be transferred at the time of Entry to*:
IBAN CH60 0483 5057 4670 0100 0
Credit Suisse, St. Moritz, Kto. Nr. 574670-01 Segel-Club St. Moritz

Nachmeldegeld / *last minute Entry Fee*: + CHF 50.-- bar beim Check-in/ *to be paid in cash at check-in*.

Das Meldegeld kann bei rechtzeitiger Meldung auch bar beim Check-In bezahlt werden.

For Entries arriving within the deadline, the regular Entry Fee can be paid in cash at check-in.

7. Wettfahrtprogramm / *Schedule of Races*

7.1 Zeitplan / *Programme*:

18. August	12:00 – 18:00h	Check-in im Regattabüro, Abgabe der Segelanweisungen, Vermessung <i>Check-in at the Race Office, Delivery of the Sailing Instructions, Measuring</i>
19. August	09:00 – 11:00h	Check-in im Regattabüro, Abgabe der Segelanweisungen, Vermessung <i>Check-in at the Race Office, Delivery of the Sailing Instructions, Measuring</i>
	12:00h	Eröffnung, Skipper-Meeting <i>Official Opening, Skipper-Meeting</i>
	13:00h	Erste Startmöglichkeit (Ankündigung) <i>First Warning Signal</i>
20. August	11:00h	Auslaufbereit <i>At disposal of the Race Committee ashore.</i>
21. August	11:00h	Auslaufbereit <i>At disposal of the Race Committee ashore.</i>
	15:00h	Letzte Startmöglichkeit (Ankündigung) <i>Last Warning Signal</i>

7.2 Anzahl Wettfahrten / *Scheduled Races*:

Die Meisterschaft wird mit 10 Wettfahrten ausgetragen.

Die Meisterschaft kommt zustande, wenn in der zur Verfügung stehenden Zeit mindestens 4 gültige Wettfahrten gesegelt werden können.

Es werden pro Tag maximal 4 gültige Wettfahrten gesegelt.

The Championship will be sailed with 10 valid races.

*To constitute the Championship at least 4 valid races must be sailed.
On a single day no more than 4 valid races will be sailed.*

8. Vermessung / *Inspection and Measurement*

- 8.1 Die Kontroll-Vermessungen finden gemäss Instruktionen der Klassen statt.
Control Measurements will be conducted as per instructions of the class.
- 8.2 Es können jederzeit Vermessungskontrollen vorgenommen werden.
Measurement checks may be conducted at any time during the event.
- 8.3 Es werden keine Neuvermessungen durchgeführt.
No first-time measurements of boats, sails and equipment will be carried out.

9. Wertung / *Scoring*

- 9.1 Die Wertung erfolgt nach dem "Low Point System" der WR, Anhang A.
The Low Point Scoring System of Appendix A RRS will apply.
- 9.2 Streichresultate: Bei 4 bis 9 gültigen Wettfahrten wird die schlechteste Wertung, bei 10 gültigen Wettfahrten werden die beiden schlechtesten Wertungen gestrichen.
Excluding worst scores: After completing 4 to 9 valid races, the worst score will be excluded. If 10 valid races have been completed the worst 2 scores will be excluded.

10. Preise / *Prizes*

- 10.1 Es sind die folgenden Preise vorgesehen / *the following prizes will be awarded:*
 - Rangpreise
Prizes for positions
 - Erinnerungspreise für alle TN
Souvenirs for all competitors

Die Preisverteilung erfolgt nach der letzten Wettfahrt.
The Prize-giving Ceremony will be held after the last race.

11. Liege- und Parkplätze / *Mooring and Parking*

- 11.1 Den TN stehen zugewiesene Trockenplätze in Sils i.E., am Südende des Silvaplannersees zur Verfügung. Den Anordnungen des OK ist unbedingt Folge zu leisten.
For every boat a suitable place ashore will be provided. Instructions of the organizing committee must be respected.
- 11.2 Für die Autos der TN und Trailer stehen zugewiesene Parkgelegenheiten zur Verfügung.
Parking for cars and trailers will be assigned.

12. Begleitboote

- 12.1 Begleitboote sind nicht gestattet. Jede Form von Coaching vom Wasser aus ist untersagt.

Support boats are not permitted. Any coaching on the water is prohibited.

13. Gesellschaftliche Anlässe / *Social Events*

- 13.1 Alle TN sind am Montagabend 20. August 2012 zum gemeinsamen Nachtessen auf Furtschellas eingeladen. Begleitpersonen können sich im Regattabüro anmelden und einen Gutschein für diesen Anlass erstehen.

All competitors are kindly invited to partizipate in the official Mondaynight Dinner on „Furtschellas“. Dinner-Tickets for accompanying persons may be purchased at the Race-Office.

14. Doping

- 14.1 Dopingkontrollen sind jederzeit möglich gemäss den Richtlinien von Antidoping Schweiz.

Doping controls may take place at any time according to the guidelines of Antidoping Schweiz.

15. Haftung und Versicherung / *Liability and Insurance*

- 15.1 Es liegt in der alleinigen Verantwortung jedes TN, an dieser Meisterschaft teilzunehmen (WR Regel 4). Durch die Meldung und Teilnahme verzichtet jeder Teilnehmer auf die Geltendmachung von Haftpflichtansprüchen jeder Art gegenüber den veranstaltenden Organisationen und den für die Durchführung verantwortlichen Personen.

Competitors participate in the regatta entirely at their own risk (See RRS rule 4 – Decision to race). The organizing authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.

- 15.2 Die TN müssen über eine Haftpflichtversicherung in der Höhe von mindestens CHF 1.5 Mio. verfügen, welche den Regattasport einschliesst.

Competitors shall be insured with valid third-party liability insurance with adequate coverage (min. 1,5 Mln CHF per event) and valid for racing.

16. Unterkunftsmöglichkeiten für auswärtige Teilnehmer / *Accommodation*

Kurverein Sils	+41 81 838 50 50	info@sils.ch
Kurverein Silvaplana	+41 81 838 60 00	info@silvaplana.ch
Camping Silvaplana	+41 81 828 84 92	www.campingsilvaplana.ch
Camping Olympiaschanze	+41 81 833 40 90	www.camping.stmoritz@tcs.ch

Auf dem Gelände Bootspark/Parkplatz in Sils/Beachclub darf NICHT übernachtet werden! Es ist verboten, sowohl in Fahrzeugen (inkl. Camper) oder Zelten zu schlafen. Es müssen zwingend andere Übernachtungsmöglichkeiten ausserhalb des Geländes benützt werden!

Important: It is strictly prohibited to camp outside of the official campgrounds (see above). This includes sleeping in cars, campers, tents etc. at the boatpark, carpark in Sils or the Beachclub. Alternative accommodation must be chosen as per the above list.